

Les Propos de la Tour

Mot du Maire

INAUGURATION OFFICIELLE, MISE AUX NORMES DE L'USINE DE FILTRATION

LE SAMEDI, 29 SEPTEMBRE 2012

En novembre 2005, une demande d'aide financière était présentée, dans le cadre du programme Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR). La demande était justifiée par les déficiences relatives au procédé de décantation.

En juillet 2007, le comité de gestion de l'Entente Canada-Québec du programme d'infrastructures, transmettait à la ville, l'approbation d'une contribution de 2 460 000 \$ à l'égard du projet du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale.

Ce projet a nécessité plusieurs interventions et a présenté aussi plusieurs embûches. Malgré ce fait, les travaux ont débuté le 31 mai 2011. Ces travaux d'envergure visaient à produire une eau d'excellente qualité par un système de filtration membranaire à la fine pointe de la technologie. Une dizaine de villes au Québec bénéficie de cette nouvelle technologie. Dès le 13 décembre 2011, le nouveau système membranaire amorçait la production.

Cet investissement de plus de sept (7) millions, subventionné par les deux paliers gouvernementaux pour une somme de 2 460 000\$, assurera aux citoyens une eau de qualité supérieure. C'est une action qui s'inscrit dans la vision de développement durable de la Ville de Donnacona.



En terminant, je tiens à remercier ceux qui ont été les initiateurs du projet, monsieur André Marcoux, ex-maire de la Ville de Donnacona, ainsi que messieurs Jean-Pierre Soucy et Michel Matte, ex-députés de Portneuf à l'Assemblée Nationale.



Sylvain Germain

Maire de la Ville de Donnacona





Le conseil municipal a adressé, par voie de résolution, des félicitations aux promoteurs Nelson et Simon Langlois, ainsi qu'à tous les employés qui ont participé à l'organisation et à la tenue de l'événement.

La ville était présente à Expo Donnacona; c'était l'occasion de rencontrer les citoyens et de faire le point sur la situation actuelle de la ville. Voici donc, la situation actuelle de la ville :

Saviez-vous que:

- Condos des Prés, phase 3 vendue à 100%, prévente de la phase 4 en ce moment, construction envisageable en 2013;
- Infrastructures de rue: la rue Côté, phase 1 pour 2013;
- Ford Donnacona, promesse de vente pour un terrain de 244 000 pieds carrés sur le boulevard Les Écureuils. Construction prévue en 2013;
- Logisco, 2^e phase en construction, 40 logements sur 5 étages avec ascenseur, 15 baux de location déjà signés, habitables en mars 2013. Phase 1, louée à 100%.
- Afin d'agrandir son périmètre urbain, le conseil a demandé une exclusion de la zone agricole, d'une superficie de 56 hectares, dans le secteur Plateau Saint-Laurent. Deux étapes sont maintenant franchies. Si tout va bien, cette démarche permettra le développement de 400 à 425 terrains à compter de 2014.



La nouvelle campagne, **Ma pensée et mon action écologiques**, a connu son envol lors de l'exposition à l'aréna de Donnacona. Toute la population est invitée à développer sa pensée et son action écologiques et surtout de la soumettre. Le logo a été reproduit sur 7 pastilles, représentant les 7 membres du conseil. Du mois d'octobre au mois d'avril, une pensée ou action écologique sera retenue parmi celles proposées. Lors de la semaine de la municipalité, les gagnants viendront remettre les pastilles aux membres du conseil municipal. Ce sera un bon départ pour la mise en place d'une politique de développement durable. Alors, soumettez votre pensée !

Vous pouvez consulter le dépliant publicitaire sur le site de la ville : www.villededonnacona.com

 <p>Marco Poulin, AVC Conseiller en sécurité financière Conseiller en assurance et rentes collectives Représentant en épargne collective</p> <p>324, rue Brière Donnacona (Québec) G3M 1S7 Tél.: (418) 285-2470 1 877 285-2470 Courriel: sflp@globetrotter.net</p> 	<p>RAYMOND DÉSILETS PHARMACIEN</p> <p>430, Route 138, Donnacona (Québec) G0A 1T0 Tél.: (418) 285-3131 Fax: (418) 285-3323</p> <p>Pharmacie Raymond Désilets Affiliée</p> 	 <p>BÉDARD GUILBAULT INC.</p> <p>comptables agréés</p> <p>110, rue Commerciale Donnacona G3M 1W1 Téléphone: 418 285-1234 • Téléc.: 418 285-1242 donnacona@bedardguilbault.qc.ca</p>
---	--	--

AVIS PUBLIC

Rôle d'évaluation foncière de la Ville de Donnacona - rôle triennal 2011, 2012 et 2013

Avis est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la Ville de Donnacona sera, en l'an 2013, en vigueur pour son troisième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à l'Hôtel de Ville, durant les heures ordinaires de bureau.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne qui a un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

Municipalité régionale de Comté de Portneuf

185, Route 138, Cap-Santé G0A 1L0

- Être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement numéro 206 de la MRC de Portneuf et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Donnacona le 4 octobre 2012,

Pierre-Luc Gignac, avocat
Greffier

SOIRÉE DES BÉNÉVOLES

La soirée annuelle des bénévoles se tiendra le **vendredi 2 novembre** à l'aréna de Donnacona. À titre de bénévoles actifs au sein d'un des nombreux organismes présents dans notre communauté, vous serez cordialement invités à venir célébrer l'action bénévole par les responsables de votre organisme. C'est sous forme de 5 à 7 que nous prendrons le temps de remercier les nombreux bénévoles et que nous rendrons hommage à certains d'entre eux qui ont consacré plusieurs heures à aider les autres, que ce soit dans une activité communautaire, culturelle ou sportive. Nous prendrons également le temps d'accueillir nos nouveaux résidents.

LE CHÂTEAU BELLEVUE

Le 21 septembre dernier, messieurs Frédéric Lepage et Guy Dussault du Château Bellevue, recevaient les nouveaux et les futurs résidents du château, à la Maison de la culture Georges-Hébert Germain.

Il s'agissait d'un dîner rencontre pour répondre à toutes les interrogations sur la construction du Château Bellevue. Comme le disait si bien monsieur Lepage, « il n'y a pas de pétrole sous le terrain à construire, pas de gaz de schiste et encore moins le Lac à Julien. »

L'échéancier des travaux est respecté et le Château Bellevue accueillera ses résidents au plus tard le 1^{er} juillet 2013. Alors qu'on le dise, la construction du Château Bellevue ne connaît aucun problème, seulement de fausses rumeurs.



CHAUSSURES
POP
SHOES

325, rue de l'Église, Donnacona
(Québec) G3M 2A2

Tél.: (418) 285-3162 • Téléc.: (418) 285-3162

Centre
de Beauté
Solange

L'ORÉAL
PROFESSIONNEL

- Coiffure • Esthétique • Électrolyse
• Bronzage • Massage • Maquillage permanent
• Micro-dermabrasion • Épilation au laser
• Body piercing • Skin Remodeling System
• Acrochordon (Papillôme) • Lésions vasculaires



342, de l'Église, Donnacona G3M 2A3 Tél. : 418 285-3422

OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Donnacona est à la recherche de candidats afin de combler des postes temporaires ou de compléter la liste de remplaçant.

REPLAÇANT COMME SURVEILLANT DE LOCAUX (GYMNASE ET BIBLIOTHÈQUE)

Fonction de l'emploi

Sous l'autorité de la direction du service des loisirs, le titulaire du poste devra principalement :

- Assurer la surveillance des locaux mis à la disposition des utilisateurs de la bibliothèque ou des gymnases ;
- Installer le matériel requis dans le cadre d'activités ;
- Répondre aux besoins des utilisateurs ;
- Compléter le registre de contrôle d'accès aux locaux.

Exigences :

- Les candidats doivent avoir au moins 16 ans ;
- Être aux études ;
- Avoir la disponibilité pour remplacer les soirs de semaines à partir de 18h30, les fins de semaine à partir de 8h30, et certain jour de semaine (lundi de 13h30 à 15h30, le mercredi de 16h00 à 21h00 et le vendredi de 9h30 à 11h30.

Rémunération

10,75 \$ de l'heure

ANIMATEUR D'ACTIVITÉ POUR LES ENFANTS

Fonction de l'emploi

Sous l'autorité de la direction du service des loisirs, le titulaire du poste devra principalement :

- Animer des activités sportives et culturelles avec une clientèle variant de 3 à 8 ans selon l'activité offerte et le nombre d'inscriptions reçues ;
- Prévoir la programmation des activités ;
- Installer le matériel requis dans le cadre d'activités ;
- Répondre aux besoins des utilisateurs.

Exigences :

- Les candidats doivent avoir au moins 16 ans ;
- Être aux études ;
- Être disponible les fins de semaine ;
- Détenir la certification DAFA ;
- Avoir de l'expérience avec les jeunes enfants.

Rémunération

Forfaitaire selon l'activité

PRÉPOSÉ À LA BIBLIOTHÈQUE (REPLAÇANT)

Fonction de l'emploi

Sous l'autorité de la direction des loisirs, le titulaire du poste devra :

- Effectuer les prêts et les retours ;
- Préparer les nouveaux volumes ;
- Effectuer des réparations sur des volumes.

Qualités recherchées

La personne recherchée doit aimer le travail avec le public, avoir un intérêt pour la lecture et avoir une connaissance de base de l'informatique

Rémunération

Les conditions de travail sont celles déterminées par la convention collective des employés (e)s municipaux de la Ville de Donnacona. Le salaire est de 12,76 \$ de l'heure.

Transmission des dossiers de candidatures

Toute personne intéressée doit faire parvenir sa candidature pour le poste avant 16H00 le vendredi 12 octobre 2012

Les modes de transmission acceptés sont

Par la poste : Ville de Donnacona A/S Monsieur Pierre-Luc Gignac, greffier
138, avenue Pleau, Donnacona (Québec) G3M 1A1

Par Télécopieur : Préciser le titre du poste 418-285-0020

Par courriel : gignacpl@villededonnacona.com avec en objet : le titre de l'emploi

<p>Armoire de cuisine - salle de bain - meuble sur mesure Ébénisterie <i>Cuisines Laprise</i> 122, Auger, Donnacona (Dos Tigre Géant) 418 285-0400 www.cuisineslaprise.com</p>	<p>DS. PAPIILLON Centre de santé globale et mieux être Yoga - Soins & Massages thérapeutiques Donnacona & Québec Yves Raymond 418-955-3912 www.dspapillon.com</p>	<p> imprimerie germain itba • Infographie • Photocopies • Photocopies laser couleur • Reprographies • Impression en couleurs process • Formules continues • Plastifiage 200, rue Boivin Donnacona G3M 2G5 Téléphone: (418) 285-0827 Télécopieur: (418) 285-3385 impg@globetrotter.net</p>
---	--	--

AMÉNAGEMENT DE SENTIERS

De magnifiques sentiers ont été aménagés par l'équipe de travail du service des travaux publics.

Rendez-vous au bout de la rue Godin, suivez le sentier jusqu'à la rue Marcoux et : surprise, un aménagement qui surplombe le fleuve, une vue imprenable.

À l'arrière de la rue des Prés, prenez le pont de bois, suivez le sentier d'un peu plus d'un kilomètre, vous découvrirez un accès à la piste d'athlétisme de l'école secondaire et en poursuivant un peu plus, vous accéderez au parc canin.

Félicitations à toute l'équipe, ce sont des aménagements qui respectent l'environnement et qui renforcent davantage notre affirmation que Donnacona, **c'est la nature en ville!**



CONCOURS MAISONS FLEURIES



Le 18 septembre dernier avait lieu la soirée de remise des prix pour le concours Maisons fleuries, organisée par le Comité d'embellissement, en collaboration avec la Ville de Donnacona.

Cette année la gagnante de la catégorie aménagement partiel est madame Réjeane Piché.

Les gagnants de la catégorie aménagement complet sont madame Pauline Camirand et monsieur Jean-Claude Jegou. Ce jardin a



été présenté au concours régional la Route des fleurs de Portneuf.

Nous connaissons le grand gagnant de la Route des fleurs lors du Gala qui aura lieu à la salle Donnalie de Donnacona, le 20 octobre prochain à compter de 19h. Toute la population est invitée à y assister.

INAUGURATION DU PROJET « LES HALTES DU SAINT-LAURENT »



Le projet Les Haltes du Saint-Laurent est le fruit d'un travail de concertation des cinq municipalités riveraines, soit Deschambault-Grondines, Portneuf, Cap-Santé, Donnacona et Neuville. Cette initiative vise à faire redécouvrir le fleuve, à le mettre en valeur, à valoriser et à améliorer les points de contact avec celui-ci et à se doter d'une image commune pour la promotion et la préservation des paysages fluviaux. Ce projet collectif établit un réseau de haltes publiques et gratuites où une foule d'activités y sont permises entre autres, les sports nautiques, l'interprétation, l'observation ou la baignade.

Pour information :

www.tourisme.portneuf.com ou
www.villededonnacona.com



La Caisse est ouverte

nos heures élargies

Lundi et mardi	10h à 16h
Mercredi et jeudi	10h à 20h
Vendredi	10h à 15h
www.caissedonnacona.com	Ouvert 24 heures

Service caissier ouvert de 10h à 14h le lundi, mardi, mercredi et vendredi et de 10h à 20h le jeudi

nos services à votre portée

- 3 guichets automatiques
- Internet, téléphonique et sur mobile
- Notre représentant hypothécaire
Se déplace dans le confort de votre foyer
René Dufour | 418.572.1945
- Desjardins Assurances Générales
Stéphanie Lachance | 1.888.835.9062 poste 6053



Desjardins
Caisse de Donnacona

418.285.2525

260, rue de l'Église, Donnacona
www.caissedonnacona.com

POLITIQUE CULTURELLE

Les membres du conseil municipal sont fiers d'annoncer qu'il y aura, au cours de l'année 2013, l'élaboration d'une politique visant à favoriser le développement culturel de notre ville. Une telle politique favorisera la mise en valeur de nos sites historiques et de notre patrimoine. Elle favorisera également le développement des aptitudes culturelles chez l'ensemble de notre population et l'utilisation maximale de certains sites dédiés à la culture et aux arts. Le rayonnement de la culture de Donnacona, ainsi que le patrimoine qui nous caractérise, se doit d'être mis davantage en valeur à l'aube du 100^e anniversaire de la ville qui aura lieu en 2015.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE DONNACONA - AVIS DE SÉLECTION

L'Office municipal de la Ville de Donnacona avise la population habitant sur le territoire de la MRC de Portneuf de la tenue d'une sélection pour procéder à la mise à jour de sa liste d'admissibilité pour les logements à loyer modique. Les personnes qui ont déposé une demande de logement depuis plus de 12 mois, doivent obligatoirement la renouveler sinon leur nom sera rayé de la liste d'admissibilité comme il est prévu à l'article 42 du Règlement sur l'attribution des logements à loyer modique. Les logements pour personnes âgées sont situés sur l'ensemble du territoire municipal et sont offerts aux résidents du territoire de la Ville de Donnacona.

Pour que votre demande soit admissible, vous devez être âgé d'au moins 55 ans, et être citoyen canadien ou résident permanent et résidant du Québec au sens de la Loi sur l'immigration et avoir résidé sur le territoire de sélection pendant douze (12) mois consécutifs au cours des vingt-quatre (24) derniers mois.

L'Office municipal agira sur l'ensemble du processus d'analyse des demandes et d'attribution des logements de manière à respecter la charte québécoise des droits et libertés de la personne n'exerçant aucune discrimination qui y contreviendrait.

De plus, le critère de résidence ne s'appliquera pas dans le cas d'un demandeur victime de violence conjugale.

Pour plus d'informations, adressez-vous au : 418 284-0016.

Aux heures de bureau seulement

Du lundi au jeudi De 9h à 12h De 13h à 16h

Lyne Juneau, directrice

UN INVESTISSEMENT DE 20 000,\$ CHEZ STUDIOS UNIS

Les propriétaires de Studios Unis d'autodéfense, Kathy Cooper et Martin Rhéaume ont procédé à la coupe du ruban pour inaugurer leur nouvelle activité, **LE SPINNING**.

Propriétaires depuis cinq (5) ans, Kathy et Martin ont vu leur clientèle grandir pour atteindre, en ce début de saison, 306 membres.

Studios Unis d'autodéfense offrent plusieurs activités: boxe, cardio boxe, karaté, zumba, danse sociale, spinning; finalement, tout pour garder la forme et surtout s'amuser.

Monsieur le maire, Sylvain Germain, est entouré de Kathy Cooper et Martin Rhéaume, les propriétaires et d'Audrey Walker qui fait pédaler les nombreux adeptes de spinning. Pour information : 418 284-0024.



REGARD URBAIN, TÉLÉMAG

Spécial Magasine, Émission spéciale sur la ville de Donnacona

Michel Légaré de Télémag s'est arrêté à Donnacona. Il a rencontré le maire et vous parle aussi de la ville de Donnacona, de ses attraits et de la vie économique. Merci aux gens d'affaires participant, la Caisse Desjardins de Donnacona et le Courrier de Portneuf. Pour visionner le reportage, suivez ou copiez le lien : <http://www.tele-mag.tv/special-magasine/3769-special-magasine-120913-.html>



THÉRAPEUTE EN SANTÉ GLOBALE

YVES RAYMOND
418-955-3912

Douleurs chroniques - aiguës et maladies

- Formateur en Yoga et Massage Yoga-Thaïlandais
- Pression digitale (TUI NA)
- Spécialiste en biofeedback (Ritmscenar)
- Reçu assurances - APMTQ

**Consells Santé
en Apithérapie**



Annie Pépin

Intervenante en langage

Application du plan de l'orthophoniste
Stimulation du langage 0-12 ans

Mon objectif est de les aider à mieux communiquer.

À domicile ou au bureau

418-462-0619 annie.pepin@videotron.ca
www.intervenanteenlangage.over-blog.com

**GIANT
TIGER**



**TIGRE
GÉANT**

BRUNO TREMBLAY

Gérant
418 285 0684
Télec. : 418 285 1473
Siteweb: www.tigregeant.com

Tora Donnacona Limitée
511 Route 138
Donnacona, Québec
G3M 0A9

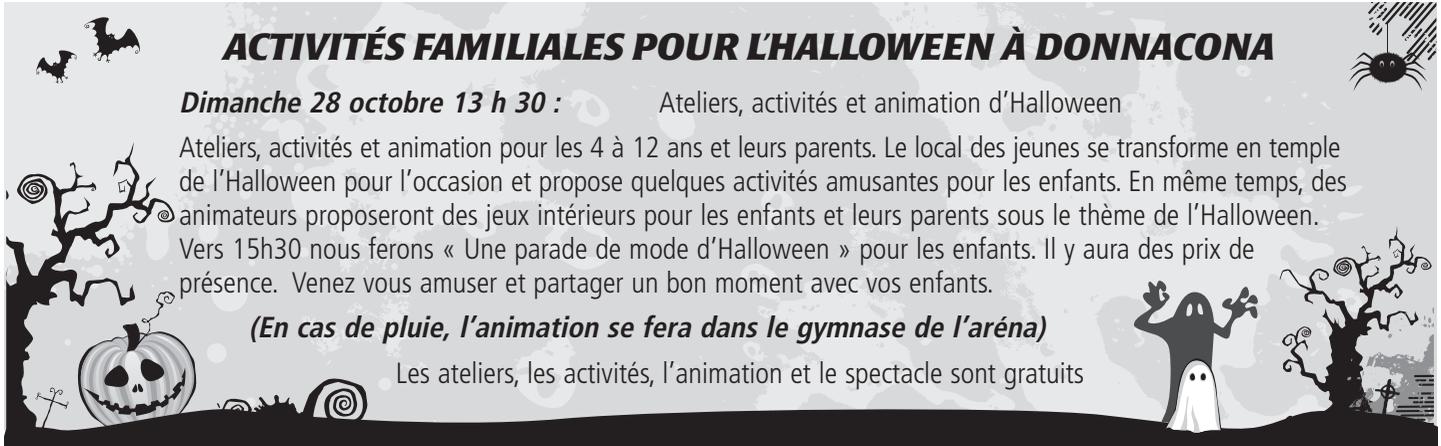
ACTIVITÉS FAMILIALES POUR L'HALLOWEEN À DONNACONA

Dimanche 28 octobre 13 h 30 : Ateliers, activités et animation d'Halloween

Ateliers, activités et animation pour les 4 à 12 ans et leurs parents. Le local des jeunes se transforme en temple de l'Halloween pour l'occasion et propose quelques activités amusantes pour les enfants. En même temps, des animateurs proposeront des jeux intérieurs pour les enfants et leurs parents sous le thème de l'Halloween. Vers 15h30 nous ferons « Une parade de mode d'Halloween » pour les enfants. Il y aura des prix de présence. Venez vous amuser et partager un bon moment avec vos enfants.

(En cas de pluie, l'animation se fera dans le gymnase de l'aréna)

Les ateliers, les activités, l'animation et le spectacle sont gratuits



SERVICE DE L'URBANISME : RUBRIQUE - CODE CIVIL DU QUÉBEC PARTIE III

GESTION DE L'EAU, DES ARBRES ET DES ACCÈS

Pour une meilleure compréhension de vos droits et responsabilités

N. B. : Le «Code civil du Québec» est aussi disponible en ligne

En cette fin d'été, la grande majorité d'entre vous s'apprêtent à effectuer les derniers grands travaux de la saison estivale. Nous vous proposons dans cette dernière partie de cette rubrique des éléments de réponse concernant une multitude d'aspects entourant le Code civil et votre propriété.

Les eaux et l'élévation de votre demeure

La logique l'emporte

Par la force des choses, les fonds inférieurs sont assujettis à recevoir les eaux des fonds supérieurs et de les gérer selon les principes usuels, dont par le drainage. En d'autres termes, un fond plus bas dû à la pente du terrain doit recevoir les eaux du terrain voisin plus élevé (Art. 979).

Élévation illégale d'une propriété

Selon le code civil, le propriétaire du fond inférieur ne peut élever aucun ouvrage qui empêche cet écoulement (ex: digue, remblai,

etc.). Par contre, il peut canaliser l'excédent d'eau et le diriger vers la rue. Pour sa part, le propriétaire du fond supérieur ne peut aggraver la situation en haussant illégalement son terrain ou en aménageant un ouvrage en ce sens. Dans ces cas, il peut être reconnu coupable devant les tribunaux (idem) et devra rétablir l'état initial du terrain à ses frais. La jurisprudence statue clairement qu'un propriétaire ayant rehaussé son terrain, obligeant ainsi un voisin à élever le sien afin de reconstituer le niveau naturel de leurs terrains respectifs, devra payer en plus des dommages-intérêts.

Nous complétons cette section en vous informant que les eaux provenant des toitures (pour le garage comme le bâtiment principal) doivent se déverser sur votre propriété et non sur le terrain d'autrui, sous peine de sanctions devant les tribunaux.

Dégâts causés par des racines ou des branches d'arbres

On ne peut se faire justice à soi-même!

Dans un tout ordre d'idées, il existe une législation en cas de dommage causé par des arbres sur une propriété ou un bâtiment.

Un propriétaire peut, si des branches ou des racines venant du fond voisin s'avancent sur son fond et nuisent sérieusement à

son usage, demander à son voisin de les couper. En cas de refus, il peut le contraindre à les couper (art.985). Ceci implique d'amener la cause devant les tribunaux qui trancheront. Dans aucun cas, il ne sera permis qu'un voisin coupe les branches ou les racines d'un arbre ne lui appartenant pas. La jurisprudence a statué que des pénalités monétaires pourront être exigées à ce voisin.

De l'accès au fond d'autrui

Pour terminer, voici des explications sur l'accès au fond d'autrui dans le but de procéder à des travaux.

Tout propriétaire doit, après avoir reçu un avis verbal ou écrit, permettre à son voisin l'accès à son terrain si cela est nécessaire pour faire ou entretenir une construction, un ouvrage ou une plantation (Art. 987).

Dans cette optique, on ne peut interdire l'accès à son voisin pour qu'il puisse entretenir une haie ou une clôture. Par contre, le voisin en question doit obligatoirement mentionner ses intentions avant de circuler sur le terrain d'autrui. Bien évidemment, lors de son passage, on ne doit pas endommager la propriété de son voisin (Art. 991).

Bonnes rénovations à tous!

F **FREDERICK MORIN**
Propriétaire

La Bonne fourchette
RESTAURANT

125, RUE NOTRE-DAME
VIEUX DONNACONA
(QUÉBEC) G3M 1G3
Tél: 418 285.3626
Fax: 418 283.0881
SUGGESTIONS, COMMENTAIRES :
labonnefourchette@videotron.ca

GRANDE TERRASSE
LIVRAISON



Réjean Plamondon
président, directeur général

Plamondon Automobiles Inc.
Cap-Santé (Québec) GOA 1L0
418 285-3311
www.plamondonford.com



PROMUTUEL
PORTNEUF-CHAMPLAIN
Tout commence par la confiance

Francine Savard
Agente en assurance de dommages

Saint-Basile • 418 329-3330 / 418 285-3330 • promutuel.ca
ASSURANCE 

SERVICE DE L'URBANISME : UN AUTOMNE REMPLI!

Abris d'hiver et animaux

Pour d'autres renseignements, veuillez communiquer avec nous au 418 285-0110.

Urbanisme et réglementation - Quelques rappels

La réglementation municipale est disponible en ligne au www.villededonnacona.com

Abris d'hiver temporaires

Les abris d'hiver temporaires, communément appelés «abris tempos», sont permis sur tout le territoire entre le **15 octobre et le 30 avril**. Il n'est pas nécessaire d'obtenir un permis. Par contre, pour que votre installation soit sécuritaire et protégé, votre abri doit être érigé dans la voie d'accès de votre stationnement à une distance minimale des infrastructures municipales.

Certaines règles simples doivent être respectées.

L'abri doit :

- être constitué d'une structure métallique ou de bois recouverte d'une toile ou de polyéthylène;
- être constitué de panneaux mobiles;

- être localisé en retrait à au moins 2 mètres du pavage de la rue;
- être démonté et remis le reste de l'année, soit entre le 1^{er} mai et le 14 octobre.

Ces conditions s'appliquent tant pour les abris pour automobiles que ceux pour piétons. Notez que la municipalité ne peut être tenue responsable des bris et dommages occasionnés à un abri temporaire lors de l'exécution, par exemple, des travaux de déneigement, si les distances minimales de recul ne sont pas respectées. D'ailleurs, pour des questions de sécurité, l'accès aux bornes-fontaines, de même que la visibilité de votre numéro civique, ne doivent pas être obstrués.

Animaux : médailles et nuisances

La Ville de Donnacona adopte certains règlements visant les propriétaires d'animaux domestiques afin de prévenir les conflits entre les chiens, leurs propriétaires et les autres membres de la collectivité. Ainsi, toute personne ayant la garde d'un chien sur le territoire de la ville doit d'abord se procurer une médaille valide pour son animal. Cette médaille, disponible à l'Hôtel de Ville au coût de 50\$, doit être attachée en tout temps au

cou de votre animal et sera valide pour toute la vie de votre compagnon.

D'ailleurs, comme nous recevons de nombreuses plaintes relatives à l'aboiement et le comportement d'animaux domestiques, nous tenons à vous aviser qu'en autres, en vertu de l'article 11 du Règlement RMU-02 concernant les animaux, tout propriétaire ou gardien d'un animal commet une infraction s'il laisse ce dernier japper, aboyer, miauler, gémir, hurler, et ce, de manière à troubler la tranquillité du voisinage. Il est interdit à quiconque de laisser son chien en liberté, sans laisse, dans les parcs publics ou simplement à l'extérieur des limites de la propriété de son gardien. La laisse doit avoir une longueur maximale de 2,0 mètres. Dans tous ces cas, l'article 19 mentionne que quiconque qui contrevient au règlement RMU-02 est passible, en plus des frais, **d'une amende allant de 40\$ à 500\$.**

Parc canin : Si vous souhaitez laisser votre chien se promener en liberté et socialiser, nous vous invitons à utiliser notre nouveau parc canin situé dans le grand Parc Donnacona tout près des installations sportives. Profitez des couleurs de l'automne !

En direct des organismes



VILLE DE
DONNACONA



CENTRAIDE QUÉBEC ET CHAUDIÈRE-APPALACHES

actuellement en recrutement de bénévoles pour son comité d'analyse et de relations avec les organismes, mieux connu sous l'appellation

Ce comité est composé d'une quarantaine de citoyens, issus de différentes sphères d'activité et présentant des expériences de vie variées. Il a la responsabilité de poser un regard éclairé sur les dossiers des organismes communautaires associés à Centraide, d'évaluer leur demande d'aide financière et d'émettre des recommandations au conseil d'administration de Centraide.

- Vous souhaitez mieux connaître les organismes communautaires de la région de Québec et de Chaudière-Appalaches?

- Vous appréciez le travail en équipe?
- Vous souhaitez contribuer à l'analyse des demandes d'aide financière soumises à Centraide?
- Vous aimeriez partager des réflexions sur les problématiques et les interventions sociales?

La description de tâche est disponible sur notre site Internet sous l'onglet "devenir bénévole". Si cette expérience vous intéresse, communiquez avec Mme Nancy Maupu, coordonnatrice du Soutien au développement des communautés à Centraide, au 418 660-2100 ou à nmaupu@centraide-quebec.com.



Desjardins
Caisse populaire
de Les Écureuils

Siège social
984, rue Notre-Dame
Donnacona
G3M 1J5

(418) 285-0505
Télécopieur: (418) 285-0480

(Québec)

LA FORCE D'UN SERVICE PERSONNALISÉ!

Line Marois, Pl. fin.
Directrice générale
line.marois@desjardins.com

Nancy Dussault, Pl. fin.
Conseillère en finances personnelles
nancy.j.dussault@desjardins.com

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi, vendredi
Jeudi

SERVICE COURANT
10h00 à 15h00
10h00 à 20h00

SERVICE CONSEIL
10h00 à 15h00
10h00 à 20h00
Sur rendez-vous en dehors des heures régulières



RAMONAGE DE CHEMINÉE

La brigade des pompiers offre à la population de la Ville de Donnacona, la possibilité de faire ramoner la cheminée de votre résidence à un prix tout à fait raisonnable. C'est un moyen de prévention efficace et vous pourrez bénéficier des conseils judicieux de ces messieurs.

Cheminée simple : 35\$

Cheminée double : 50\$

Échelle de 45 pieds : 50\$

Nettoyage du tuyau intérieur : 20\$ minimum

Le tarif pour le nettoyage du tuyau intérieur peut être majoré selon le cas (*tel que longueur du tuyau et lorsque le poêle est à déplacer*). Si vous désirez vous prévaloir de ce service, communiquez aux 418 285-0110 poste 221, à moins d'être inscrit sur la liste permanente. Vous êtes priés de faire votre demande d'ici le 31 octobre. Après cette date, les tarifs seront doublés.

SEMAINE DE PRÉVENTION DES INCENDIES

La Semaine de la prévention des incendies 2012 se tiendra du 7 au 13 octobre, sous le thème, « Notre plan d'évacuation, on l'a fait! ». Ce thème rappelle aux citoyens l'importance :

- de vérifier régulièrement le bon fonctionnement de leurs avertisseurs de fumée;
- de préparer le plan d'évacuation de leur maison en cas d'incendie;
- de s'exercer en famille à évacuer leur maison en moins de 3 minutes.

Un plan d'évacuation combiné à des avertisseurs de fumée qui fonctionnent en tout temps est le moyen le plus efficace de sauver votre vie et celle de vos proches.

AMÉLIORATION POUR NOS AÎNÉS

Le pavillon de l'âge d'or, servant de toilette et d'entrepôt, a été refait en entier et est maintenant prêt à être utilisé par les usagers du parc, principalement les adeptes de la pétanque. La réalisation du sentier vitalité favorisant l'activité physique chez nos aînés sera en fonction dès le printemps 2013. L'approvisionnement du matériel destiné à cette activité s'est fait plus lentement que prévu, ce qui retarde la réalisation de ce sentier. Le sentier vitalité sera situé dans le parc Donnacona et composé de 10 stations expliquant à chacune d'elle un exercice physique différent. Ces stations seront situées tout le long de la piste à roues alignées (sentier de glace en hiver).



ACTIVITÉS POUR LES 2 À 4 ANS

Les petits Picasso

Activité pour les enfants de 2-4 ans accompagnés d'un adulte significatif (parent, grands-parents...)

Les enfants seront guidés par une animatrice pour faire de l'initiation aux arts par des bricolages, dessins et autres. Les activités proposées amèneront les enfants et leur accompagnateur à interagir et collaborer ensemble. De beaux moments à passer avec les enfants.

Quand : Vendredi

Début de l'activité : 26 octobre

Durée : 7 semaines

Heures : 9 h 30 à 11H00

Endroit : Salle Rolland-Légaré (aréna)

Coût : 46 \$ (inscription à compter du 9 octobre à l'aréna)

Les petits Aventuriers

Activité pour l'enfant de 2-4 ans accompagnés d'un adulte significatif (parent, grands-parents...)

Les enfants seront guidés par une animatrice pour faire des jeux et de l'initiation à des sports. Les activités proposées amèneront les enfants et leur accompagnateur à interagir et collaborer ensemble. De beaux moments à passer avec les enfants.

Quand : Lundi

Début de l'activité : 22 octobre

Durée : 7 semaines

Heures : 9 h 30 à 11 h

Endroit : Salle Rolland-Légaré (aréna)

Coût : 46 \$ (inscription à compter du 9 octobre à l'aréna)



ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

130, rue Pépin, Donnacona G3M 1B1
Tél.: 285-0242 • Fax: 285-5534

Centre de Rénovation



CENTRE DE RÉNOVATION GERMAIN inc.

213, rue Commerciale
Donnacona, QC G3M 1W2

Tél.: (418) 285-2315 / 2316 Fax: (418) 285-2121

**CET ESPACE
POURRAIT ÊTRE
LE VÔTRE**

Semaine des bibliothèques publiques

Du 20 au 27 octobre 2012

Afin de souligner la Semaine des bibliothèques publiques, votre bibliothèque municipale vous offre une programmation diversifiée.

Croissant littéraire

dimanche 21 octobre, 9h00

Votre bibliothèque vous reçoit, en matinée, avec croissant et café. Sur la quiétude d'une musique classique, M. Michaël Landry vous invite à un voyage littéraire en vous faisant la lecture de texte d'auteur d'une époque. Une belle façon de commencer son dimanche...

Atelier littéraire

mardi 23 octobre, 19h00

La firme littéraire Les Éditions des Mots Livrés vous offre ses ateliers d'écriture. Peu importe le niveau de votre plume, apportez papier et stylo, ainsi que votre bonne humeur. L'activité est gratuite et que l'âge minimum pour y participer est de 16 ans.

Spectacle : Conteur et l'origine des histoires



vendredi 26 octobre, 19h00

Dans la mémoire et l'imaginaire, le bûcheron c'est la campagne et la forêt, le gars de bois qui ne fait qu'un avec la nature. L'homme fort, travailleur acharné, repousseur de frontières, descendant du coureur des bois, être fier et indépendant. Le bûcheron était un héros québécois avant que la technique ne le repousse dans l'antre du folklorique. Dans ce documentaire, le bûcheron c'est le fils d'agriculteur qui, une fois l'hiver venu,

s'engageait dans les chantiers parce que sa bouche ne se nourrirait pas à la maison et parce qu'il souhaitait découvrir le monde. C'est le travailleur exploité exploitant les forêts du Québec pour le compte des compagnies américaines. C'est aussi un homme simple qui vivait avec son époque, celle de l'éclaircie suivant la grande noirceur, un homme qui a aimé son métier et qui nous le transmet avec passion et émotions; des histoires teintées de misère racontées avec le sourire de l'homme qui a bûché sa vie.

Olivier Turcotte, alias Jos Violon, Québec



Vendredi 26 octobre, 20h30

Vers 1850, au bord du fleuve à Lévis, un enfant écoutait avec fascination le conteur à la mode dans les veillées... Histoires de chantiers, de chasse fabuleuse, de diable et de rivières ensorcelées... Le conteur en question n'était nul autre que Jos Violon, un bûcheron, voyageur des pays d'en haut qui ne se faisait jamais prier pour prendre la parole. Et l'enfant lui, s'appelait Louis Fréchette. Il allait plus tard devenir écrivain et mettre par écrit les histoires racontées par Jos Violon...

Olivier incarne depuis 2007 le personnage de Jos Violon pour le Festival international du conte Jos Violon de Lévis. Il emprunte la langue colorée et la tuque rouge de Jos Violon et raconte ces histoires vécues de chantiers de bûcheron du 19^e siècle. C'est à travers ce rôle qu'Olivier s'est initié aux contes, mais il aime aussi raconter d'autres histoires issues du répertoire traditionnel ou de son imagination. Olivier est aussi menuisier, constructeur de maisons en bois rond, voyageur chevronné et organisateur d'événements fabuleux.

Dessine-moi un livre

samedi 27 octobre 13 h 30

Une activité offerte pour les enfants de 4 à 8 ans. Sous la direction de M^{me} Isabelle Martel, les enfants devront imaginer et produire les images de chaque page d'un petit livre où l'histoire est déjà proposée.

Confiture l'épouvantail et la sorcière Farfelue



Samedi 27 octobre 16h00

Spectacle interactif pour les enfants de 2 à 7 ans
Durée : 45 minutes

Confiture (comédien-ne), épouvantail sympathique et coloré, s'est levé très tôt ce matin. Aussi croit-il qu'il est encore endormi lorsqu'il se rend compte que les belles citrouilles du jardin se sont transformées en minuscules grenouilles sautillantes!

Coco-Soleil (marionnette), le fier coq de la ferme, apprendra à Confiture que la grande responsable n'est nulle autre que la sorcière Farfelue (marionnette), une joueuse de tours hors pair. À l'aide de son balai magique et grâce à la chanson « Sur mon balai de sorcière », Confiture volera jusqu'au pays mystérieux des Sorcières...

Conte en pyjama

samedi 27 octobre 19h00

Vos enfants sont invités à terminer leur journée à la bibliothèque et à se présenter en pyjama (oreiller et doudou permis) pour se faire raconter des histoires choisies par Claudie qui les amènera dans un univers de rêve... Un chocolat chaud sera servi!

Toutes les activités sont gratuites

Le service de la bibliothèque sera ouvert durant les activités.



Services Financiers Groupe Investors Inc., Services d'Assurance I. G. Inc.
Cabinet de services financiers

Guy Bussière & Associés

1546, route 138, C.P. 4006
Donnacona (Qc) G3M 2X2
Tél. : 418 285-4000

guy.bussiere@groupeinvestors.com

Guy Bussière

Représentant en épargne collective
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurances de personnes

Agnès Brière, Adjointe

Sécurité • Stabilité
Force • Rendement

N'hésitez pas à nous contacter et à venir nous rencontrer.

Enrichissez-vous grâce à nos produits, services et avantages.

Votre alternative aux Institutions Financières habituelles.

le **PLAN** du Groupe Investors pour vous aider à prospérer maintenant et pour longtemps

ACTIVITÉS POUR LES PERSONNES VIVANT AVEC DES LIMITATIONS PHYSIQUES OU INTELLECTUELLES

L'Association des personnes handicapées de Portneuf (APHP) offre à la population des activités de loisirs tout au long de l'année sur le territoire de Portneuf. Le samedi entre 13h et 16h30 une activité différente est offerte aux personnes vivant avec des limitations intellectuelles. Autocueillette de pommes, activités artistiques, quilles, cinéma sont parmi les activités qui sont proposées par 2 animateurs de l'APHP. Pour les personnes vivant avec des limitations physiques, des activités diverses sont également proposées durant la semaine, de jour et en soirée. Un nouveau service d'accompagnement est également disponible sur demande. Et enfin des cours d'initiation en informatique seront offerts au cours de l'automne, surveillez notre site internet pour les détails. Pour profiter de ces activités il faut cependant être membre de l'association en se procurant une carte au coût de 5\$ annuellement, renouvelable au 1^{er} janvier de chaque année.

Pour plus d'information ou pour recevoir le calendrier des activités, contactez-nous au 418 340-1257, sans frais 1 866 873-6122, assphp@gmail.com ou visitez le site internet au www.aphportneuf.org

SINCÈRES REMERCIEMENTS

Bénévole à Héma Québec depuis 1986 et responsable depuis 1989, j'ai dû quitter mes fonctions au sein de cet organisme, pour des raisons personnelles. Je tiens à remercier sincèrement tous les bénévoles qui ont soutenu les nombreuses campagnes de Héma Québec. Merci à tous nos partenaires : les Chevaliers de Colomb, conseil 2814 de Donnacona, le Service correctionnel du Canada, la Ville de Donnacona, Métro Donnacona ; sans vous, la tâche aurait été tellement plus difficile. Merci à monsieur Gaston Lamothe et mon époux Raymond Veillette pour leur précieux soutien. J'ai pu compter également sur la collaboration essentielle de mesdames Lorraine Thomassin, Louise Moisan et Claudette Mottard, toujours disponibles et efficaces, merci infiniment. En terminant, merci également aux nombreux donateurs.

Madame Anita Veillette

DÉBUT DES ACTIVITÉS AU CLUB DE L'ÂGE D'OR

Jeudi, le 30 août dernier, c'était le début des activités du club de l'Âge d'Or, et quel début. Comme le veut la tradition, le lancement des activités commence par une épluchette de blé d'inde, suivi d'un



souper. On s'amuse ferme, en participant à plusieurs jeux : la pétanque, le baseball poche, les cartes, en plus de se retrouver entre amis et connaissances. Les activités du club de l'âge d'or se déroulent à la salle Donnallie. Suivez les activités dans le calendrier du journal ou sur le site web. À cette occasion, la Ville de Donnacona a reçu un certificat de reconnaissance de la ministre responsable des Aînés, madame Marguerite Blais, remis par l'ex-député de Portneuf, monsieur Michel Matte, décrétant la Ville de Donnacona, municipalité des aînés.

RENCONTRE DES PRÉSIDENTS D'ORGANISMES

Le 28 août dernier, se tenait à la salle du conseil la rencontre des présidents d'organismes. Avant le début de la saison, le service des loisirs invite tous les présidents d'organismes à une



rencontre conviviale afin de se connaître davantage, de discuter des attentes et des besoins de chaque organisme.

Cette année, le nouveau directeur des loisirs, monsieur René Alain s'est présenté à l'assistance d'une quarantaine de personne, ainsi que son équipe d'adjoints, messieurs Réjean Langlois et Jean-François Plamondon. Ce fut une rencontre interactive appréciée de tous.

Garage André Frenette
Mécanique générale

- Mise au point
- Suspension
- Antirouille
- Essence avec service
- Direction
- Freins
- Pneus

CHECK ENGINE

106, rue Notre-Dame, Donnacona (QC) G3M 1G1
418 285-0717

Garage Martin Côte inc.

435, Route 138
Donnacona (Québec) G3M 1C5

Tél. : 418.285.0417
Fax : 418.285.2018

L'OUVROIR DE DONNACONA

ouvert le mercredi
de 13h30 à 16h et de 18h30 à 21h
Dépôt tous les jours entre 8h et 21h

Téléphone : 418 285-1594
au sous-sol du presbytère
porte 1, par la rue Ste-Agnès, Donnacona

Bienvenue à tous pour des trouvailles, pour un déguisement, pour de l'aide humanitaire, etc...

Fripierie et +

De tout pour tous, neuf et usagé

CAMPAGNE RADIOPHONIQUE

Depuis le 24 septembre dernier, et ce, pour une deuxième année, la ville se retrouve sur les ondes de 98,9 et 107,5 pour une campagne publicitaire radio d'une durée de 30 jours.

Six (6) thèmes, sous formes de message de 30 secondes, sont développés : **la culture, les sports, le tourisme, la santé, la construction et l'éducation.**

Une excellente visibilité rendue possible grâce à la participation de notre partenaire, Gagnon, Rochette & Associés, leader en assurances et services financiers.



CARREFOUR F.M. PORTNEUF

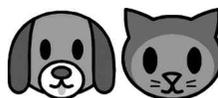
**Organisme communautaire
offrant différents services
pour les familles monoparentales, les
familles recomposées et les personnes
seules de la région de Portneuf**

Nos services

- Accueil, écoute, références
- Cuisines collectives et créatives
- Accompagnement en situation de rupture conjugale
- Cafés-Causeries (St-Raymond et Donnacona)
- Conférences
- Activités familiales
- Accès à Internet et prêt de livres

Pour information 418 337-3704 ou 1 888 337-3704

BÉNÉDICTION TOUTE SPÉCIALE



Je suis heureux d'inviter à une bénédiction toute spéciale les amateurs de petits animaux à l'église Saint-Jean-Baptiste le dimanche 21 octobre à 14h00. Il y aura animation, chants. Amenez votre chat, chien, lapin, tortue, oiseau, poisson rouge...

Gaétan Ducas, prêtre curé

ENCAN PAROISSIAL – 35^e ÉDITION

Le dimanche, 14 octobre 2012, se tiendra au sous-sol de l'Église des Écureuils de 10h30 à 18h00, la 35^e édition de l'encan traditionnel au profit de la fabrique.

Le samedi, 13 octobre, des bénévoles feront la collecte des objets encore utilisables que vous voudrez bien donner pour cette vente. Pour faire vos dons avant cette date, téléphonez à : Odette Cantin 418 285-2835 ou Yves Duclos 418 285-3688, ceux-ci s'entendront avec vous pour aller recueillir vos dons à votre domicile. Bienvenue à tous.



RENCONTRES DE GROUPE

En prévision d'un avenir sans fumée!

Pour une sensation extraordinaire de mieux :

- respirer et sentir les fleurs
- goûter davantage
- vivre dans un environnement plus sain!
- Et plus encore...

Début d'une session en arrêt tabagique:

Mardi 16 octobre 2012 à 19 h

Pour 5 rencontres (le mardi) du 16 octobre au 13 novembre 2012

Au CLSC de Donnacona

Inscription: 418 285-2626, poste 4966

C'est Gratuit!

André Blanchette & Fils inc.
TRANSPORT EN VRAC • TERRE TAMISÉE • SABLE • PIERRE CONCASSÉE
EXCAVATION • NIVELAGE • TERRASSEMENT • DÉNEIGEMENT
LOCATION DE MACHINERIE • 10 - 12 ROUES ET SEMI-REMORQUE

Yves Blanchette
Depuis 1948
349, Avenue Jacques-Cartier
Donnacona (Québec) G3M 2B6
Tél. : 418 285-2030
Fax : 418 285-0165
R.B.Q. : 8344-7623-24

Luc Ménard
Arpenteur-géomètre

Luc Ménard
arpenteur-geomètre

230, avenue Côté
Ville de Donnacona (Québec)
G3M 2V5

Tél.: (418) 285-4290
Télécopie: (418) 285-6926
lucmenar@globetrotter.net

Bijouterie Le Complément
vente, achat et réparation

Marie-Josée Légaré
propriétaire

Place Donnacona
325, rue de L'Église
Donnacona, Québec
G3M 2A2
tel: 418 285-3785
fax: 418 285-2534

VENTE DE GARAGE DES ÉCUREUILS : UN SUCCÈS

Les 25 et 26 août dernier avait lieu la vente de garage du quartier historique de Les Écureuils à Donnacona.

La participation de plusieurs résidants ainsi que des personnes de municipalités voisines, a contribué à faire de cet événement annuel un succès. L'activité a eu lieu sur la rue Notre-Dame, à partir de la route 138 vers le centre-ville et sur quelques rues connexes.

À la fin de la dernière journée, des bénévoles ont ramassé plusieurs objets qui n'avaient pas trouvé preneur et qui seront mis aux enchères au profit de l'église Saint-Jean-Baptiste de Les Écureuils lors de l'encan annuel. Pour les intéressés, celui-ci aura lieu le 14 octobre prochain au sous-sol de l'église Saint-Jean-Baptiste.



En direct des loisirs



VILLE DE
DONNACONA



SOIRÉE CASINO AU PROFIT DU COMITÉ DE HOCKEY MINEUR DE DONNACONA

Nous vous invitons à participer à la soirée casino, organisée au profit du comité de Hockey mineur de Donnacona, le samedi **10 novembre à 19h30** au gymnase de l'aréna. Une vingtaine de tables de Dé, de black jack, de poker, de roulette, de course de chevaux seront à votre disposition. Venez vous amuser seul ou en groupe. Vous contribuerez au financement des activités de hockey mineur des jeunes de Donnacona et des environs.

De plus, vous êtes le parent de joueur et vous aimeriez contribuer en vous impliquant comme croupier, nous sommes à la recherche de croupier bénévole afin d'assurer un bon déroulement de la soirée. Une courte formation sera donnée sur place.

Pour information et pour donner votre nom comme croupier, veuillez communiquer avec M. Stéphane Martel au 418 876-2502 ou par courriel au smartel@diablosdpr.com.

FÉLICITATIONS À NOS ÉQUIPES !



Plusieurs équipes de l'Association de Soccer des Riverains se sont distinguées cette saison. Nous aimerions les féliciter et vous les faire connaître:

- Bravo à l'équipe U-12 Féminin qui a emporté la médaille d'or durant les séries !
- Bravo à l'équipe U-14 Féminin qui a emporté la médaille d'or ainsi que le trophée du meilleur esprit sportif!
- Bravo à l'équipe U-15 Masculin qui a emporté la médaille d'or durant les séries et soulignons également leur saison parfaite!
- Bravo à l'équipe U-15 Féminin qui a emporté la médaille d'argent durant les séries !

Pour plus d'information sur l'Association de Soccer les Riverains, visitez notre page

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

L'Association de soccer les Riverains, regroupant les villes de Cap-Santé, Donnacona & Portneuf, tiendra sa première Assemblée Générale Annuelle le **8 novembre 2012 à l'Aréna de Donnacona**, 325, De l'Église. Vous êtes tous conviés dès 18h00 pour la présentation de nos rapports d'activités et financiers ainsi que nos Politiques et Procédures. Une période de questions suivra.

Information : 418-285-3284 #224

DONNACONA
Honda

159, rue Commerciale
Donnacona (Québec) G3M 1W2
Tél. : 418 285-3220
Fax : 418 285-0003
Sans frais : 1 866 704-3220

www.donnaconahonda.com



ALEX LECLERC inc.
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE-CHAUFFAGE-GAZ
119, rue Auger, Donnacona (Québec) G3M 0B6
www.alexleclerc.ca
CMMTQ
Tél. : 418-285-3166
Fax : 418-285-3262



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

INTERBLOCK PAVÉ-MURET

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

SYSTÈME D'ARROSAGE

ÉCLAIRAGE PAYSAGER

TOURBE

EXCAVATION

418 265-3014



LE TOMAHAWK DE RETOUR DÈS LE DÉBUT OCTOBRE

La direction de l'équipe de hockey senior A de Donnacona est heureuse d'annoncer le retour de l'équipe pour la saison 2012-2013. Encore cette année, l'équipe, sous la direction de Luc Thibault, évoluera les vendredis et dimanches.

Les billets de saison, qui comprennent deux parties hors-concours, 11 parties de la saison régulière ainsi que les parties de la première ronde des séries, sont disponibles au coût de 65\$. Vous pouvez vous les procurer dès maintenant auprès de Luc Thibault 418 998-3147 ou Donald Julien au 418 285-9522.

La première partie de la saison régulière est prévue le 12 octobre à 21h00. Pour avoir l'horaire complet de la saison régulière, consultez le site www.tomahawkdonnacona.ca

No	Date	Heure	Visiteur	Local
7	Vendredi 12 octobre	21h00	St-Léonard d'Aston	Donnacona
20	Dimanche 28 octobre	15h00	Louiseville	Donnacona
24	Samedi 3 novembre	20h00	St-Gabriel	Donnacona
28	Vendredi 9 novembre	21h00	Ste-Anne-de-la-Pérade	Donnacona
35	Dimanche 18 novembre	15h00	Nicolet	Donnacona
41	Vendredi 30 novembre	21h00	St-Gabriel	Donnacona
50	Dimanche 9 décembre	15h00	St-Tite	Donnacona
56	Vendredi 21 décembre	21h00	Cap-de-la-Madeleine	Donnacona
61	Vendredi 28 décembre	21h00	St-Tite	Donnacona
78	Samedi 19 janvier	20h00	St-Léonard d'Aston	Donnacona
79	Vendredi 25 janvier	21h00	Louiseville	Donnacona

AA

LE HOCKEY JUNIOR AA DE RETOUR À DONNACONA

Le club de hockey junior AA de la MRC de Portneuf sera de retour à Donnacona pour la saison 2012-2013, l'équipe jouera la moitié (7) de ses parties locales à Donnacona, principalement les dimanches après-midi. Vous pouvez consulter l'horaire de ces parties sur le site de l'équipe www.portneufjunioraa.com. Le calibre de jeu présenté par cette équipe est très élevé et demeure une avenue favorable pour les jeunes joueurs qui terminent leur hockey mineur. La Ville de Donnacona est fière d'accueillir, encore cette année, l'équipe de junior AA de la MRC de Portneuf.

JUNIOR AA

Date	Heure	Visiteur	Receveur
14 octobre	14h30	Québec-Champlain	Donnacona
25 novembre	14h30	Québec-Frontenac	Donnacona

FOOTBALL – LES DIABLES DE L'ÉCOLE SECONDAIRE DONNACONA

La saison des Diables Benjamin plus et du Juvénile a pris son envol au début du mois de septembre. Les deux équipes ont fait bonne figure face aux autres écoles du circuit. Pour compléter avec succès leur calendrier automnal, les deux équipes vous invitent à venir les encourager au terrain de football situé en arrière de l'école secondaire de Donnacona, accessible par le stationnement de l'aréna.

FOOTBALL BENJAMIN - OPEN

No	Date	Heure	Visiteur	Receveur	Endroit
501	Dimanche 17 octobre	13h00	Donnacona	Poly. La Pocatière	La Pocatière
701	Vendredi 19 octobre	19h00	J.-F. Perrault	Donnacona	Donnacona
802	Samedi 27 octobre	10h00	Donnacona	St-Charles Garnier	St-Charles
901	Vendredi 2 novembre	19h30	Rochebelle	Donnacona	Donnacona

FOOTBALL JUVÉNILE DIV.2B

No	Date	Heure	Visiteur	Receveur	Endroit
501	Vendredi 5 octobre	19h30	LS.-J. Casault	Donnacona	Donnacona
604	Samedi 13 octobre	13h00	Donnacona	S.P. Maristes	CEGEP FX Garneau
703	Dimanche 21 octobre	13h00	Donnacona	St-Patrick H.S.	Plaines



FREDÉRIK MORIN, PROPRIÉTAIRE

Jeudi DES DAMES
Vendredi CHANSONNIER
SPÉCIAUX 4 À 8 TOUS LES JOURS
AMUSE-GUEULES À RABAIS

Internet SANS-FIL GRATUIT
Café et vins de qualité spiritueux et bière

SPORT ET MUSIQUE

135, RUE NOTRE-DAME, DONNACONA | 418 462-0852
SUGGESTIONS, COMMENTAIRES : LABONNEFOURCHETTE@VIDEOTRON.CA

Annie Dion 
notaire
Conseillère juridique

325, rue de l'Église, bureau 12
Donnacona (Québec) G3M 2A2
(Centre d'achat Place Donnacona)

Tél.: 418 285-4450 • Téléc.: 418 285-0483
anniedion@notarius.net

Électronique Emond

Claude Richard
Gérant

325, de l'Église
Donnacona • G3M 2A2
Tél.: 418 285-4535
Fax : 418 285-5537
crichard@electroniquemond.com

La clef de sol
PLACE DONNACONA

Panasonic
SAMSUNG
GAMERAID

PARC FAMILIAL DES BERGES

Le sentier du Parc familial des Berges de Donnacona est maintenant accessible. L'an dernier, une tempête avait provoqué l'affaissement du sentier. Des réparations ont été effectuées afin de remettre en condition ce magnifique endroit. Merci à tous qui ont à cœur le maintien de ce site exceptionnel.

Don de quatre bancs: Merci à la Caisse populaire Desjardins de Les Écureuils ainsi qu'à la Caisse Desjardins de Donnacona pour l'installation de bancs le long des sentiers.

Les réservations pour le temps des fêtes débutent déjà, il serait bon de ne pas retarder.

Pour ceux qui ne connaissent pas l'endroit et qui aimeraient le visiter, vous pouvez me contacter: 418 285-5655. Idéal pour les rencontres familiales, anniversaires, mariages, réceptions de tous genres, réunions d'entreprise, formation, etc...

Coût: Pavillon seulement: 105\$ taxes incluses et service de conciergerie (table et chaises pour 40 personnes)

Pavillon et kiosque: 150\$ le kiosque ne peut être loué seul.

Réservation: 418 285-3284 poste 221

Information: 418 285-5655 ou cinaf@globetrotter.net

Calendrier des activités



VILLE DE
DONNACONA



À CONSERVER SUR LE FRIGO OU À CONSULTER SUR LE SITE WEB

Date	Événement	Organisme ou endroit
4 et 5 octobre	O.L.O. Expo vente à la Place Donnacona	Cercle des Fermières de Donnacona Monique Piché 418 285-1413
9 octobre	Affilié à la régie des loteries tour de BINGO en réseau	Gymnase de l'aréna
10 octobre	Assemblée à la salle des Chevaliers de Colomb	Cercle des Fermières de Donnacona
13 octobre	Collecte des objets encore utilisables pour l'encan paroissial ou dons	Odette Cantin 418 285-2835 ou Yves Duclos 418 285-3688
14 octobre 10h30 à 18h00	Encan paroissial 35 ^e au sous-sol de l'église de Les Écureuils	Conseil de la Fabrique Paroisse Saint-Jean-Baptiste Les Écureuils
15 octobre	Collecte herbes et feuilles	
16 octobre	Affilié à la régie des loteries tour de BINGO en réseau	Gymnase de l'aréna
16 octobre 19h00	Rencontres de groupe en prévision d'un avenir sans fumée !	CLSC de Donnacona 418 285-2626 poste 4966
20 octobre	Compétition provinciale de patinage de vitesse	Aréna de Donnacona
20 au 27 octobre	Semaine des bibliothèques publiques	Bibliothèque municipale de Donnacona
21 octobre 9h00	Croissant littéraire	Bibliothèque municipale de Donnacona
23 octobre	Affilié à la régie des loteries tour de BINGO en réseau	Gymnase de l'aréna
23 octobre 19h00	Atelier littéraire	Bibliothèque municipale de Donnacona
24 octobre 19h00	Conférence "Les 5 choix qui déterminent notre vie !	Carrefour FM Portneuf, 174, ave St-Jacques
26 octobre 19h00	Conteur et l'origine des histoires	
	20h30 Olivier Turcotte, alias Jos Violon, Québec vers 1850	Bibliothèque municipale de Donnacona
27 octobre 10h00	Dessine-moi un livre	Bibliothèque municipale de Donnacona
	15h00 Spectacle interactif pour les enfants de 2 à 7 ans	Activités gratuites
	19h00 Confiture l'épouvantail et la sorcière Farfelue, Conte en pyjama	
27 octobre	Tournoi de hockey service correctionnel	Aréna de Donnacona
28 octobre	Fête de l'Halloween	Aréna de Donnacona
30 octobre	Affilié à la régie des loteries tour de BINGO en réseau	Gymnase de l'aréna
2 novembre	Soirée des bénévoles	Aréna de Donnacona

Comptoirs Réno Robi inc.
Centre de coupe
Spécialiste en vente et installation
de comptoirs prémoulés
aussi
Vente de portes, moulures et mélamine
en bois, polystère, thermoplastique et stratifié



Simon Robitaille, propriétaire
R.B.Q. : 5625-9310-01

961, Notre-Dame, Donnacona G3M 1J7
Cell. : 418 285-9142 • Tél. : 418 285-0126
Fax : 418 462-0726 • www.renorobi.com

**CENTRE DU PNEU
EDWIN FISET**
Neuf & usagé



ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - PNEUS - ROUES - MAGS
109, Rue Fiset, Donnacona G3M 2N7
(418) 285-1314

GAGNON • ROCHETTE
Associés inc.



Assurances et services financiers

René Gagnon
Président
Courtier en assurance de dommage

630, avenue Jacques-Cartier
bureau 10, Donnacona
(Québec) G3M 2X1



Téléphone: (418) 285-0444
Sans frais: 1 800 463-1551
Télécopieur: (418) 285-4288
rgagnon@gagnonrochette.com
www.gagnonrochette.com



La Mairie

138, avenue Pleau, Donnacona (QC) G3M 1A1

Sylvain Germain Bur. : 418 285-0110, # 222
Rés. : 418 285-0114
Cell. : 418 283-3542
Télécopieur mairie : 418 285-0020

Les Conseillers

Siège No 1 Catherine Gosselin 418-285-5701
Siège No 2 Serge Paquin 418 285-1958
Siège No 3 Jean-Pierre Pagé 418 285-3410
Siège No 4 Marc-André Hébert 418 285-4368
Siège No 5 Denis Lapointe 418 285-1268
Siège No 6 Jean Matte 418 285-0490

Services municipaux

Direction générale & Greffe

Bernard Naud, directeur 418 285-0110
Pierre-Luc Gignac 418 285-0110, # 246

Direction services administratifs

Julie Alain, directrice 418 285-0110, # 224

Cour municipale 418 285-0110, # 238

Direction des communications

Francyne Bouchard 418 285-0110, # 225
Télécopieur administration 418 285-0020

Développement économique, urbanisme et inspection

Benoit Filion, directeur 418 285-0110, # 241
Télécopieur urbanisme 418 285-0454

Incendie

Raymond Benoit, directeur téléavertisseur: 418 285-8612
Télécopieur incendie 418 285-0020

Loisirs

René Alain, directeur 418 285-3284
Réjean Langlois, directeur adjoint
Jean-François Plamondon, directeur adjoint

Travaux publics

Marc Hébert, directeur 418 285-2731
Télécopieur travaux publics : 418 285-1358

Services techniques et hygiène du milieu

Alain Martel, directeur 418 285-0343
Télécopieur 418 285-4410

Autres services

Contrôle animal, licences 418 285-0110 #221

Perdu ou retrouvé un chien

appelez Roméo Girard 418 876-2737

Services Québec, renseignements sur

tous les programmes et services du
gouvernement du Québec 418 644-4545

Site enfouissement

418 876-2714



Sûreté du Québec

Urgence Police

418 873-1234

Cellulaire

*4141

Courriel

4141@surete.qc.ca

Services d'urgence et incendie

911

Heures d'ouverture des bureaux

Service de l'administration et de l'urbanisme

(Hôtel de ville) 138, avenue Pleau

(Fête du travail au 30 avril)

Lundi au jeudi de 8h30 à 12h et 13h à 16h30 et le vendredi de
8h30 à 16h30 sans interruption (entre 12h et 13h seulement
paiement de taxes et constats)

Service des loisirs (aréna) au 300, rue de l'Église

(Fête du travail au 30 avril)

Lundi au vendredi de 9h00 à 12h et 13h à 16h30

Travaux publics et traitement de l'eau

(service à la clientèle, 100, rue Armand-Bombardier)

(Fête du travail au 30 avril)

Lundi au vendredi de 9h à 12h et 13h à 16h30

Séances ordinaires du conseil

Le 2^e et 4^e lundi du mois, 19h00

Séances de cour municipale

10 octobre 2012 à 18h30 à la salle du conseil

Heures d'ouverture de la bibliothèque

Lundi 13h30 à 15h30 et 18h30 à 21h00

Mardi 18h30 à 21h00

Mercredi 16h00 à 21h00

Jeudi 18h30 à 21h00

Vendredi 9h30 à 11h30 et 18h30 à 21h00

Samedi et dimanche 13h00 à 16h00

Travaux publics urgence en tout temps

Cellulaires : 418 285-9380 • 418 285-9580

Prévention suicide

1 866 277-3553 APPELLE